

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 1 中分類 01 小分類 0101060

りんじん ようけん つた たす もと
隣人に用件を伝えて、助けを求める

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- ・ 隣人 ・ おなか ・ 痛い ・ どこ ・ いいですか
rinjin onaka itai doko iidesuka
- ・ 医院 ・ 隣 ・ 行ってみます ・ 引っ越し ・ 急に
iin tonari ittemimasu hikkoshi kyuuni
- ・ 救急外来
kyuukyugairai

【 会話 】

- あなた : すみません。401号室の ごうしつ ですが、おなか腹いたが痛いです。
sumimase401goushitsu desuga onakagaitaidesu
- どこいに行けば、いいですか？
dokoni ikeba iidesuka
- 隣人 りんじん : 野田のだ医院いいんがいいですよ。
Noda iinga iidesuyo
- あなた : どこにありますか？
dokoni arimasuka
- 隣人 りんじん : 遠鉄えんてつストアの隣となりにありますよ。
entetsu sutoa no tonari ni arimasuyo
- あなた : わかりました。ありがとうございます。行いってみます。
wakarimasita. Arigatougozaimasu. Ittemimasu.



【きょうのポイント】

どこの病院びょういんに行けば、いいですか？
dokono gyouuinni ikeba iidesuka

2) (1.5h) アクティビティ

3) (1.5h)

【ステップアップ】

あなた : ^{やぶん}夜分すみません。401号室に引^{ごうしつ}越^ひしてきた佐藤^こですが
yabun sumimasen goushitsuni hikkoshite kita satou desuga

^{こども}子供が急^{きゅう}に熱^{ねつ}を出^だしました。
kodomoga kyuuni netsuo dashimashita

このへん^しのことはまだ、よく知^しらないんですが、
konoheno kotowa mada yoku shiranaindesuga

どこに行^いけば、いいですか？
dokoni ikeba iidesuka

隣人^{りんじん} : 今日^{きょう}の救急^{きゅうきゅう}外来^{ぐわいらい}は佐藤^{さとう}医院^{いいん}ですよ。
kyouno kyuuukyugairaiwa satouiin desuyo

あなた : ありがとうございました。
asrigatougozaimashita

【トピック】

・お^{なか}腹^{いた}が痛いとき

onaka ga itai toki

ないか
内科

・け^けがをしたとき

kega wo shita toki

naika
がんか
眼科

・み^{みみ}み^{いた}が痛いとき

mimi ga itai toki

ganka
げか
外科

・め^めめ^{あか}が赤いとき

me ga akai toki

geka
しょうにか
小児科

・ね^{ねつ}熱があるとき

netsu ga arutoki

syounika
じびか
耳鼻科

・こ^{こども}ども^{びょうき}が病気になる

kodomo ga byouki ni natta toki

jibika

【しゅくだい】 ^{いえ}家^{ちか}の近^{ちか}くに病^{びょういん}院^{いん}がありますか？

ieno chikakuni byouinga arimasuka

_____	医院	_____	科
	iin		ka
_____	医院	_____	科
	iin		ka

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類

中分類 01

小分類 0102010

初診受付で手続きをする

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- | | | | | |
|----------------------------|--------------------------|------------------|-------------------------------|-----------------|
| ・ 急に
kyuuni | ・ おなかが痛い
onakaga itai | ・ 少し
sukoshi | ・ お待ちください
omachikudasai | ・ 受付
uketuke |
| ・ 問診表
monshinyouatamaga | ・ 頭が痛い
itamaga itai | ・ こちら
kochira | ・ これでいいですか
korede iidesuka | |
| ・ では
dewa | ・ 熱を測る
netsuwo hakaru | ・ 下さい
kudasai | ・ かけて
kakete | |

あなた : すみません。急にきゅうにお腹なかが痛いたくなって・・・
sumimasen kyuuni onakaga itaku natte

受付うけつけの人ひと : 初めてですか？
hajimete desuka

あなた : はい。そうです。
hai soudesu

受付うけつけの人ひと : こちらの問診票もんしんひょうに記入きにゅうして、少しすこお待ちま下さいくだ。
kochirano monshinyouni kinyuusite sukoshi omachikudasai



【きょうのポイント】

受付うけつけの人ひと : こちらの問診票もんしんひょうに記入きにゅうしてください
kochirano monshinyouni kinyuu sitekudasai

2) (1.5 h)

アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

あなた : すみません。初めてなんですが...急に頭が痛くなって...

sumimasen hajimete nandesuga kyuuni atamaga itakunatte

受付のノ : では、熱を測って、こちらの問診票に記入してください。

dewa netsuwo hakatte kochirano monshinhyouni kinyuu siteki

あなた : はい。これでいいですか？

hai korade iidesuka

受付のノ : はい。かけて、少しお待ちください。

hai kakete sukoshi omachikudasai

【 トピック 】 問診表を書いてみよう
monshinhyouwo kaite miyou

問診表		病院			
名前	性別	男	女	年齢	歳
namae	seibetu	otoko	onna	nenrei	sai
誕生日	体温		度		
tanjoubi	taion		do		
どうしましたか？					
doushimasitaka					
いつからですか？					
itsukara desuka					

【しゅくだい】 病院へ行く時、何を持っていきますか？○をつけましょう。

byouin e ikutoki naniwo motteikimasukamaru wo tukemasyou.

運転免許所
untmenkyosyo
保険証
hokenshyo

診察券
shinsatsuken
ボールペン
bo-rupen

お金
okane
クレジットカード
kurejitto ka-do

割引券
waribikiken
携帯電話
keitai denwa

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0103010

医師の診察を受ける

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

・ どうしましたか doushimashitaka	・ 昨日 kinou	・ かなり kanari	・ 抑える osaeru	・ 医者 isya
・ 口をあけてください kuchiwo akete kudasai	・ 熱 netsu	・ はれる hareru	・ 薬 kusuri	
・ 出しておきます tashite okimasu	・ のど nodo	・ 炎症 ensyou	・ 足 asjshi	

医者 : _____ さん、中へどうぞ。
 san nakae douzo

あなた : はい
 hai

医者 : どうしましたか。こちらにおかけください。
 doushimashitaka kochira ni okakekudasai

あなた : 昨日から熱が39度あります。 のどがかなり腫れていますね。
 kinou kara netuga 39 do arimasu nosoga kanari harete imasune

医者 : そうですね。口をあけてください。
 soudesuka kuchiwo aketekudasai
 炎症を抑える薬を出しておきます。
 ensyou wo osaeru kusuriwo dashiteokimasu
 ありがとうございました。
 arigatougozaimshita



【きょうのポイント】

医者 : どうしましたか
 doushimashitaka

2) (1.5 h)

アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

いしや
医者 : どうしましたか。
doushimashitaka

あなた : 足をくじきました足が痛いです。
ashiwo kujikimashita ashiga itaidesu

いしや
医者 : 足のどこが痛いですか？
ashino dokoga itaidesuka

あなた : くるぶしのあたりです。
kurubushino ataridesu

いしや
医者 : わかりました。まず、レントゲンをとりましょう。こちらへどうぞ。
wakarimashita mazu rentogenwo torimashisyouno kochirae douzo

【 トピック 】 からだ めいしやう
体の名称をかきましょう

karadano meisyouwo kakimasyouno

A _____ F _____

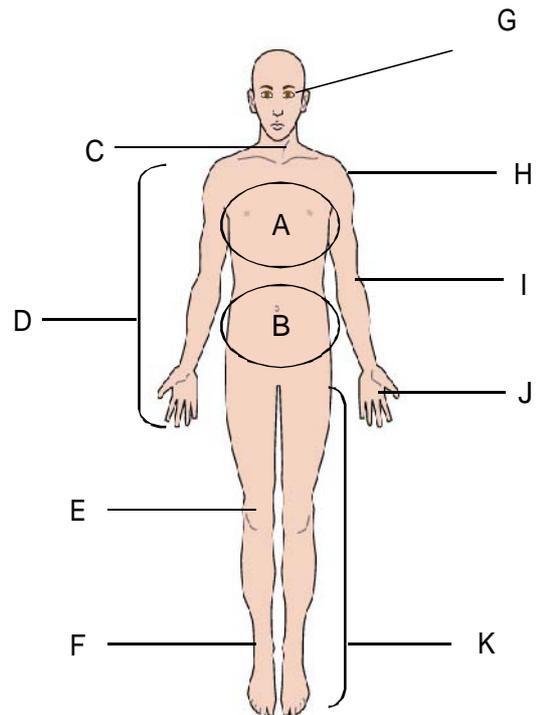
B _____ G _____

C _____ H _____

D _____ I _____

E _____ J _____

k _____



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0103120

病気への対処法・生活上の注意などを質問し、答えを理解

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- | | | | | | |
|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|---------------|
| ・まだ | ・ ^{はや} 早めに | ・ ^{きほん} 基本 | ・ ^{うんどう} 運動 | ・ ^{ちゅうい} 注意します | ・控えます |
| mada | hayameni | kihon | undou | chuii shimasu | hikaemasu |
| ・ ^{ほか} 他に | ・時々 | ・ ^{やさい} 野菜 | ・ ^{ひつよう} 必要 | ・ ^{やす} 休めます | ・脂っこいもの |
| hokani | tokidoki | yasai | hitsuyou | yasumemasu | aburakkoimono |
| ・ ^{じゅうぶん} 十分 | ・お風呂 | ・ ^{けんこう} 健康 | ・ ^ね 寝ます | ・ ^す 過ぎます | ・甘いもの |
| juubun | ohuro | kenkou | nemasu | sugimasu | amaimono |

あなた : まだ ^{ねつ}熱がありますから、今日は ^{きょう}今日はお風呂に ^{はい}入らないでください。
 mada metsu ga arimasu kara kyoo wa ofuro ni hairanaide kudasai

あなた : わかりました。他に ^{ほかに}何か ^{ちゅうい}注意することはありますか？
 wakarimashita hoka ni nanika chuui suru koto wa arimasuka

医者 : とにかく、^{じゅうぶん}十分 ^{からだ}体を ^{やす}休めることですね。
 tonikaku juubun karada o yasumeru koto desune

^{きのう}昨日は ^{ねむ}よく ^{ねむ}眠れましたか。
 kinoo wa yoku nemure mashitaka

あなた : あまり ^{ねむ}よく ^{ねむ}眠れませんでした。今日は ^{きょう}早めに ^ね寝ます。
 amari yoku nemure masendeshita kyoo wa hayameni nemasu



【きょうのポイント】

医者 : ^{ねむ}よく ^{ねむ}眠れましたか
 yoku nemuremashitaka

2) (1.5 h)

アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

医者 : 病気にならない基本は、食べ過ぎないことです
byoukini naranaikihonwa tabesuginaikotode
甘い物や油っこい物は控えましょう。
amaimonoya aburakkoimonowa hikaemashoo



あなた : そうですか。ピザやハンバーグが大好きなんですけどね。
soodesuka pizaya hanbaagaaga daisukinandesukedone

医者 : そういものは時々にして、野菜をたくさん食べるようにしまし
sooiuimonowa tokidokinishite yasaio takusan taberuyooni shi

あなた : わかりました。
wakarimashita

医者 : それから、早く寝て早く起きることは、健康によいことです。
sorekara hayakunete hayakuokirukotowa kenkooni iikotodesu

あなた : わかりました。
wakarimashita

それと、適度な運動も必要ですよ。
soreto tekidona unndomo hitsuyoo desuyo



【トピック】

まいにち なんじ お
毎日、何時に 起きますか？

mainichi nanji ni oki masuka

なんじ ね
何時に 寝ますか？

nanji ni ne masuka

あさ なん た
朝ごはんは、何を 食べますか？

asagohan wa nani o tabe masuka

きのう よる なん た
昨日の 夜は 何を 食べましたか？

kinoo no yoru wa nani o tabe mashitaka

【しゅくだい】

けんこう よ なんに
健康に良いことを何かしていますか？

kenkooni iikoto o nanika shiteimasuka

た もの
食べ物

tabemono

うんどう
運動

undoo

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0103120

しよほうせん
処方箋を もらう

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | |
|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| ・ お会計 | ・ <small>やっきょく</small> 薬局 | ・ どこ | ・ <small>しょうめん</small> 正面 |
| okaikei | yakkyoku | doko | shoumen |
| ・ <small>しよほうせん</small> 処方箋 | ・ 行き | ・ <small>ちか</small> 近くに | ・ <small>たてもの</small> 建物 |
| syohousen | iki | chikaku | tatemono |
| ・ もって | ・ 薬 | ・ でて | ・ もらってください |
| motte | kururi | dete | moratte kudasai |

(病院の会計窓口)

うけつけ
 受付の
ひと

さん、こちらへ どうぞ。
 san kochirae douzo

あなた： はい。
 hai

うけつけ
 受付の
ひと 本日の お会計、2000円です。
 honjitsuno okaikei 2000endesu

あなた： はい
 hai

うけつけ
 受付の
ひと こちらが 処方箋です。薬局へ 行き、薬を もらってください。
 kochiraga shohoos(yakkyokue iki kusuri o moratte kudasai

あなた： 薬局は どこですか？
 yakkyoku wa dokodesuka

うけつけ
 受付の
ひと 近くに 緑薬局が あります。病院を 出て、右に 行きます。
 chikakuni MIDORI yakkyokuga arimasu byooinwo dete migini ikimasu

正面の 建物が 緑薬局です。
 syoumenno tatemonoga MIDORI yakkyokudesu

あなた： わかりました。ありがとうございました。
 wakarimashitaarigatougozaimashita

うけつけ
 受付の
ひと お大事に どうぞ。
 odaijini douzo



【きょうのポイント】

うけつけ
 受付の やっきょく 薬局はどこですか
ひと . yakkyokuwa dokodesuka

2) (1.5 h)

アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

受付の人：こちらが処方箋です。

kochiraga syohoosendesu

あなた ありがとうございます。薬はどこでもらいますか？

arigatougozaimasu kusuriwa dokode moraimasuka

受付の人：どこの薬局でも受け取れます。

dokono yakkyokudemo uketoremasu

一番近い薬局は正面の建物です。

ichiban chikai yakkyokuwa shoumenno tatemonodesu

受付の人 一週間以内に、処方箋を持って、薬局へ行ってください。

isshuukaninaini shohoosenwo motte yakkyokue ittekut

あなた : わかりました。

wakarimashita

【しゅくだい】

薬局へ行きましょう。

yakkyokue ikimashoo

1 何をもちていきますか？ 保険証 免許所 処方箋 住民票
nanio motteikimasuka hokensho menkyosyo shohoosen juuminhyoo

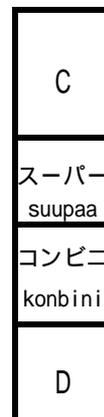
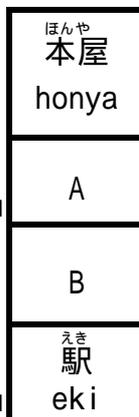
2 薬局はどこですか？
yakkyokuwa dokodesuka

【ヒント】 hinto

薬局は、病院を出て左です。
yakkyokuwa byouinwo dete hidaridesu

薬局の正面は、コンビニです。
yakkyokuno shoumenwa konbinidesu

薬局の右側に駅があります。
yakkyokuno migigawani ekiga arimasu



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0203070

やくざいしなど こうのう ようほう ちゅうい せつめい りかい
薬剤師等の「効能、用法、注意」の説明を理解する

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

・ お薬	・ <small>あさゆう</small> 朝夕	・ <small>こなぐすり</small> 粉薬	・ 塗り薬	・ <small>まえ</small> 前
okusuri	asayuu	konagusuri	nurigusuri	mae
・ 下げる	・ 飲んで	・ カプセル	・ 食前	・ <small>やくざいし</small> 薬剤師
sageru	nonde	kapuseru	shokuzen	yakuzaishi
・ <small>ねつ</small> 熱	・ 錠剤	・ <small>かならず</small> 必ず	・ 食後	
netsu	jouzai	kanarazu	shokugo	

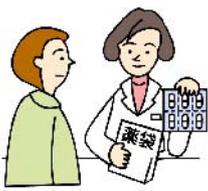
やくざいし 薬剤師 : _____ さん こちらへ どうぞ
 san kochira e doozo

あなた : はい
 hai

やくざいし 薬剤師 : きょうこれが くすり今日のお薬です。
 korega kyoono okusuridesu

: ねつこれは さ熱を くすり下げる あさゆう薬です。 かい朝夕の かならず2回、必ず の飲みましょう
 korewa netsuo sageru kusuridesu asayuuno nikai kanarazu nomimashoo

あなた わかりました。
 sakarimashita



【きょうのポイント】

かならず必ず、の飲みましょう
やくざいし薬剤師 :
 kanarazu nomimashou

2) (1.5 h)

アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

いしや 医者 : ^{きょう}これが ^{くすり}今日の お薬です。
korega kyoono okusuridesu

: ^{あさ}さん、^{まいにち}朝ごはんは ^た毎日 食べますか？
san asagohanwa mainichi tabemasuka

あなた : ^たいいえ。あまり 食べません
iie amari tabemasen

いしや 医者 : ^{くすり}この 薬は ^{しょくぜん}食前に ^{くすり}飲む 薬 ですので、
kono kururiwa shokuzenni nomu kusuri desunode

^{かなら}必ず、^た食べる ^{まえ}前に、^の飲んで ください。
kanarazu taberu maeni nonde kudasai

いしや 医者 : ^{きょう}これが ^{くすり}今日の お薬です。^{じょうざい}錠剤は ^{しょくぜん}食前に 2つずつ、
korega kyoono okusuridesu. Jo-zaiwa shokuzenni hutatsuzutsu

^{ふくろ}粉薬は 食後に 1袋 飲んで ください。
konagusuriwa shokugoni hitofukuro nonde kudasai

あなた : わかりました。
wakarimashita

【しゅくだい】

^{くすり} ^{しゅるい}
薬の種類

kusurino shurui

^{じょうざい}
錠剤
jozai

カプセル

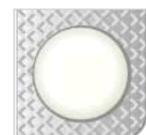
kapuseru

^{こなくすり}
粉薬

konagusuri

^{ぬりくすり}
塗り薬

nurigusuri



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 Ⅰ 中分類 01 小分類 0101060

ひょうしき りかい
 標識などを理解する

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- | | | |
|---|--|--|
| <p>た い きんし
 ・ 立ち入り禁止
 tachiiri kinshi</p> | <p>きゅうとうき
 ・ 給湯器
 kyuutooki</p> | <p>ひじょうくち
 ・ 非常口
 hi jooguchi</p> |
| <p>ばしょ
 ・ 場所
 basho</p> | <p>きゅうけい
 ・ 休憩コーナー
 kyuukee koonaa</p> | <p>さつえいきんし
 ・ 撮影禁止
 satsuee kinshi</p> |
| <p>いがい
 ・ 以外
 igai</p> | <p>きっさ
 ・ 喫茶
 kissa</p> | <p>す きんし
 ・ ポイ捨て禁止
 poisute kinshi</p> |
| <p>しゅう
 ・ 使用
 shiyoo</p> | <p>ひょうしき
 ・ 標識
 hyooshiki</p> | <p>どうして
 ・ どうして
 dooshite</p> |
| | | <p>いけません
 ・ いけません
 ikemasen</p> |

【 会話 】

A: すみません、ここへは 入らないでください。

sumimasen kokoe wa hairanaide kudasai

B: えっ、どうしてですか？

e dooshitedesuka

A: ここは、立ち入り禁止です。

kokowa tachiiri kinshi desu

立ち入り禁止？立ち入り禁止って 何ですか？

tachiiri kinshi tachiiri kinshi tte nandesuka

ここに 入っては いけませんってことです。

kokoni haittewa ikemasen tte kotodesu

B: あ～、そうですか。わかりました。すみません。

aaa soodesuka wakarimashita sumimasen



【きょうのポイント】

た い きんし えいご
 立ち入り禁止は 英語で 何ですか？

tachiiri kinshiwa eigode nandesuka

2) (1.5h) アクティビティ

3) (1.5h)

【ステップアップ】

A: えーと、すみません。

eeto sumimasen

びょういんない き ばしょ いがい けいたいでんわ しょう くだ
病院内では、決められた場所以外では、携帯電話を使用しないで下さい。

byooinnaidewa kimerareta bashoigaidewa keitaidenwao shiyoooshinaidekudai

B: じゃあ、どこで使えますか？

jaa dokode tsukaemasuka

きゅうとうき きゅうけい かい きっさ
A: 給湯器のある休憩コーナーと6階の喫茶コーナーです。

kyuutookinoaru kyukeikoonaat rokkaino kissakoonadesu

B: わかりました。すみませんでした。

wakarimashita sumimasendeshita



【トピック】

このマークの意味はなんですか？

kono ma-kuno imiwa nandesuka

[] [] [] []



【しゅくだい】

ゆうせん たもくてき み
優先マークや多目的マークをどこで見ますか？

yuusenma-kuyatamokutekima-kuo dokode mimasuka



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0404020

きゅうきゅうしゃ ようせい
救急車を要請する

【あたらしいことば】

きゅうきゅうしゃ
 ・救急車
 kyuukyuuasha

む
 ・向かっています
 mukatteimasu

ようたい
 ・容態
 yootai

きゅうきゅう
 ・救急
 kyuukyuuasha

ふんい
 ・5分以内
 gofuninai

いしき
 ・意識がありません
 ishikiga arimasen

かじ
 ・火事
 kaji

たお
 ・倒れたまま
 taoretamama

は
 ・腫れています
 horeteimasu

きぶんわる
 ・気分が悪い
 kibunga warui

こうさてん
 ・交差点
 koosaten

ほどう
 ・歩道
 hobou

【かいわ】

A: すみません。救急車をお願いします。
 sumimasen kyuukyuuashao onegaishimasu

B: はい。119番、救急です。火事ですか？救急ですか？
 hai 119ban kyuukyuuodesu kajidesuka kyuukyuuodesuka

A: 救急です。頭が痛くなって、気分が悪いんですが...
 kyuukyuuodesu atamaga itaku natte kibunga waruindesuga

B: わかりました。ではまず、住所とお名前をお願いします。
 wakarimashita dewamazu juushoto onamaeo onegaishimasu

A: 浜松市中区砂山町324-8 _____ です。
 hamamatsushi nakaku sunayamacyoo324-8 desu

B: 向かっていますので、5分以内につきます。待っていてください。
 mukatte imasunode funinaini tsukimasu matteitekudasai



【きょうのポイント】

あたま いた
頭が痛いです
 atamaga itaidesu

2) アクティビティー (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

いつ救急車を呼びますか？ 呼ぶものに をつけましょう。

- ・ 猫が死にました ・ 車をぶつきました ・ 電車に乗り遅れました
- ・ ゴキブリがでました ・ 人が倒れています ・ 骨が折れました

A: すみません救急ですか？ 友達が車とぶつかりました。
 sumimasen kyuukyudesuka tomodachiga kurumato butsukarimashita

倒れたまま、動きません。
 taoretamama ugokimasen



B: わかりました。場所はどこですか？
 wakarimashitabashowa dokodesuka

A: ザザシティの前の交差点です。
 zazashitexii no maeno koosater

B: 友達の容態はどうですか？
 tomodachino youtaiwa doudesuka



A: 意識がありません。
 ishikiga arimasen

頭と左腕から、血が出ています。 あと、右足が腫れています。
 atamato hidariudekara chiga deteimasu ato migiashikubiga hareteima

B: わかりました。救急車が来るまで歩道で待っていてください。
 wakarimashitkyuukyushaga kurumade hodoode matteitekudasai

どこにつながりますか？



119 _____

117 _____

110 _____

171 _____

177 _____

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 01 小分類 0501030

ひなんばしょ ほうほう りかい
避難場所・方法を理解す

【あたらしいことば】

- | | | |
|-------------------|---------------------------|-----------------------|
| ・ ただ今
tadaima | ・ 発生する
hasseisuru | ・ 危ない
abunai |
| ・ 震度
shindo | ・ 逃げる
nigeru | ・ 非常階段
hijookaidan |
| ・ 地震
jishin | ・ 申し上げます
mooshiagemasu | ・ 到達
tootatsu |
| ・ ご来店
goraiten | ・ エレベータ
erebe-ta | ・ 模様
moyoo |

【かいわ】

ブー、ブー、ブー。
buu buu buu

ただ今、震度6の地震が発生しました。
tadaima shindo roku no jishin ga hassei shimashita

あわてず避難場所へ避難してください。
awatezu hinan basho e hinan shite kudasai

ブー、ブー、ブー。
buu buu buu

津波が来ます。危ないですから、高い所へ逃げてください。
tsunamiga kimasu abunaidesukara takaitokoroe nigetekudasai



【きょうのポイント】

危ないですから、逃げてください。
abunai desu kara nigete kudasai

2) アクティビティ(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

ひなんばしょ し
避難場所を 知っていますか？
hinanbashoo shitteimasuka



どこですか？
dokodesuka

ある なんぷん
歩いて 何分ぐらい かかりますか？
aruite nampungurai kakarimasuka

(ジリリリリー)

(アナウンス)

らいてん きやくさま もう あ
ご来店のお客様に申し上げます。
goraitenno okyakusamani mooshiagemasu



さきほど かい がい かさい はっせい
先程、8階レストラン街で火災が発生しました。
sakhodo 8kai resutorangaide kasaiga hassee shimashita

たいへん めいわく
大変ご迷惑をおかけしますが、
taihen gomeewakuo okakeshimasu



しきゅう とうたてもの そと に なが もう
至急、当建物の外へお逃げいただけますよう、お願い申し上げます。
shikyuu tootatemonono sotoe onigeitadakemasuyoo onegaimooshiagemasu

さい りょう ひじょうかいだん りょう
その際は、エレベータはご利用にならず、非常階段をご利用ください。
sonosaiwa erebe-tawa goriyooni narazu hijookaidan o goriyookudasai

かい けむり とうたつ もよう
7階には煙が到達している模様で、7階にいらっしゃるお客様は
7kainiwa kemuriga tootatsu siteiru moyooesu 7kaini irassharu okyakusamawa

あたま ひく お つ こうどう なが
頭を低くし、落ち着いて行動していただきますよう、お願いいたします。
atamao hikukushi ochitsuite koodoo shiteitadakimasuyoo onegaiitashimasu

【しゅくだい】

ひなん とき なに も い
・避難する時、何を 持って行きますか？
hinansurutoki nani o motte ikimasuka



お
・どこに置いてますか？
dokoni oite masuka

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0502020

み まも
身を守る

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ ぼうさい 防災 ・ しょくひん 食品 ・ あります ・ こちら ・ どうぞ ・ ベジタリアン ・ かんづめ 缶詰
- ・ とりにく 鶏肉 ・ ねぶくる 寝袋 ・ うみ 海 ・ ちか 近く ・ います ・ に 逃げます ・ あぶない

かいわ
【会話】

にほんじん
 日本人：いらっしゃいませ。

あなた：すみません。ぼうさいしょくひん 防災食品がほしいです。どこにありますか。

にほんじん
 日本人：こちらへ どうぞ。

* * *

にほんじん
 日本人：こちらに あります。

あなた：あの、わたしは ベジタリアンです。

このかんづめ缶詰は ベジタリアンも だいじょうぶですか。

にほんじん
 日本人：これは とりにく 鶏肉が はい 入っています。

あなた： _____

ありがとうございました。



きょう
【今日のポイント】

ねぶくる 寝袋は どこに ありますか。



2)アクティビティー(1.5 h)

3)(1.5 h)

【ステップアップ】

地震じしんです！！あなたは なにを しますか。



あなたは 海のうみ 近くちかに います。 どこへ 逃にげますか。

あなたは エレベーターの 中なかに います。 どうしますか。



あなたは 日本語教室にほんごきょうしつに います。 どうしますか。

【トピック】

下の絵した えを 見みてください。ぜんぶ あぶないです。 どうしてですか。



ほかに あぶないことは なんなんですか。 かんがかんがえましょう。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0503010

たいふう りかい
台風を理解する

1)(1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ てんき ・ わるい ・ たいふう ・ ~ごろ ・ おおい ・ なんかい ・ ていでん ・ あまど
- ・ ベランダ ・ じゅんび

かいわ
【会話】

あなた：今日は 天気が 悪いですね。

日本人：明日は 台風が 来ますよ。

あなた：え！そうですか。 何時ごろですか。

日本人：午前10時ごろですよ。

あなた：そうですか。 日本は 台風が 多いですね。

1年に 何回ぐらい 来ますか。

日本人：浜松は 5回ぐらいですよ。 _____さんの 国は どうですか。

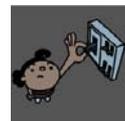
あなた： _____

日本人：そうですか。



きょう
【今日のポイント】

あなたの国では 1年に 何回ぐらい 停電が ありますか。



2) アクティビティー(1.5 h)

3)(1.5 h)

【ステップアップ】

あなたは ^{かいしゃ}会社に ^{います}います。 ^{たいふう}台風で ^{バスも}バスも ^{でんしゃも}電車も ^ととまりました。
^{ある}歩いて ^{いえ}家へ ^{かえ}帰ります。 ^{どのくらい}どのくらい ^{かかりますか。}かかりますか。

^{おお}大きい^{じしん}地震が ^おおきました。 ^{スーパーも}スーパーも ^{コンビニも}コンビニも ^{こわ}壊れました。
^{きゅうえんぶつし}救援物資が ^き来ますが、³3日 ^ひかかります。

^{おお}大きい^{じしん}地震のとき、あなたは ^{なに}何が ^{いくつ}いくつ ^{ほしいですか。}ほしいですか。

3つ ^{かんが}考えましょう。

1)

2)

3)

【トピック】

^{あした}明日 ^{たいふう}台風が ^き来ます。 ^{どんな}どんな ^{じゅんび}準備を ^{しますか。}しますか。

^{さんこう}参考：^{せいふこうほう}政府広報オンライン

ベランダに ^{はな}花が ^{あります}あります。 ^{いえ}家の ^{なか}中に ^い入れます。

^{あまど}雨戸の ^{じゅんび}準備を ^{します。}します。

_____ を ^かかいます。

^{なに}なに ^き気を ^{つけますか。}つけますか。



2)アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】

田中さんと中村さんは友達です。田中さんは東京へ鈴木さん(田中さんの
中学校の時の友達です)の結婚式に行ってきました。

中村:きのうはたいへんでしたね。結婚式はどうでしたか。

田中:ええ、とても _____ です。

東京は _____ です。浜松も _____ ですか。(季節の言葉)

中村:いえ、浜松はそんなに _____ くなかったです。

田中:そうですか。中学校の友達に会えてなつかしかったです。

中村:それはよかったですね

【トピック】

地震対策で優先して考えなければならないのは「我が家で死なない、大けがをした
ことで、そのためには、我が家を地震に強くすることです。あなたは今までど
なしてありますかチェックしてください。

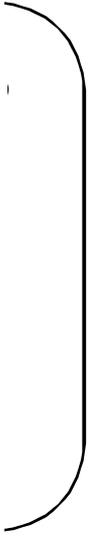
- 1、耐震診断がしてある。
- 2、家具が固定されている。
- 3、高い所に物が置いてない。
- 4、ガラスに飛散防止フィルムが貼ってある。
- 5、部屋の出入り口をふさぐことになるように家具がおいてない。

いくつ対策がしてありましたか。「自分の命は自分で守る」です。

【宿題】

友達に聞いてください。

1. お国はどちらですか。 _____
2. あなたのお国は日本より _____ ですか。(寒いかな暑いかな)
3. 日本の食べ物で何が1番おいしいですか。 _____
4. あなたの国で1番好きな食べ物はなんですか。 _____
5. 日本の生活はどうですか。 _____



はい、
たいさく
対策、

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 06 小分類 0602040

ちんたいけいやく
賃貸契約をする

1)(1.5)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ちんたいけいやく
・ 賃貸契約
- まわ
・ ~の周り
- じゅうみんひょう うつ
・ 住民票の写し
- けいやくしょ
・ 契約書
- ほしょうにん
・ 保証人
- かくにん
・ 確認
- せいりつ
・ 成立
- ていけつ
・ 締結
- げんそく
・ 原則
- ぎもん
・ 疑問
- いんかんしょうめいしょ
・ 印鑑証明書
- かいじょ
・ 解除
- だいきん
・ 代金
- ふあん
・ 不安

かいわ
【会話】

あなた： 「カトレアアパート」を見たいです。
 ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： じゃあ、これから見に行きましょう。



あなた： 間取りが気に入りました。それとバス停が近いです。
 アパートの周りも静かです。「カトレアアパート」に
 決めます。申し込みたいですが。

ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： はい、わかりました。では次の物を用意してください。

- 1、保証人
- 2、借りる人の住民票の写し
- 3、保証人の印鑑証明書 その他の書類

あなた： わかりました。2, 3日中に持ってきます。

ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： それから 契約書に記入します。賃貸契約が成立です。

きょう
【今日のポイント】

アパートがみたいです。

見に行きましょう

2)アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【 ステップアップ】

あなたは今なにがいちばんほしいですか。それはどうしてですか。

わたしは _____ が ほしいです。
_____ から。

友達ともだちに聞いてください。Aさんはいまなにがいちばんほしいですか。

A _____ が ほしいです。

_____ から。

B _____ がほしいです。

_____ から。

【トピック】

* 契約けいやくとは

契約けいやくは約束やくそくですが、普通ふつうの約束やくそくとは違ちがいます。その約束やくそくを守まもらないと「法的ほうてき」
がありまあります。契約けいやくを締結ていけつしてしましまうと、原則げんそくとして、一方いっほう的にやめめることに
できまできません。

契約けいやくする前まえにもう1度考かんがえてみまみしよ、チェックしてしてみてくだください。

契約けいやく内容ないようでわわからないことことはないでですか？

その商品しょうひんやサービさスは、今いま、本ほん当とうに必ひつ要ようでですか？

代金だいきんを無む理りなく払はらえますか？

契約けいやくしてしましまったら、解かい除じょするののは中なか々なか大たい変へんでです。ああとで、契けい約やくし
よよかかつたつと、思おもいまいませんか？

少すこししでも不安ふあんや疑ぎ問もんががああれば、ももう一いち度どししっっかかり考かんがえてみみままししょう。

【宿題しゅくだい】

日本にほんにき来こてまから困こまったことことががあありままししたた。例たとええばバまスちがを間ま違ちがええて乗のってしま
降おりりるバていスとお停すをす通とおり過すぎぎててしままった。ととか
ああつたら次じ回かいに発は表びょうしてしてくだください。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類07 小分類 0701010

でんき すいどう かいしてつづ
電気・ガス・水道の開始手続き
 き

1) (1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ かいし 開始
- ・ もとせん 元栓
- ・ たいりょう 大量
- ・ かいじょ 解除
- ・ とりひき 取引
- ・ てつづき 手続き
- ・ あんぜん 安全
- ・ むりゆう 無理由
- ・ けいやくしょめん 契約書面
- ・ プレーカー
- ・ むじょうけん 無条件
- ・ つうしんはんばい 通信販売

かいわ
【会話】

あなた： でんき すいどう つか
 電気、ガス、水道は いつから使えますか。



ふどうさんぎょうしゃ
 不動産業者： でんき
 電気はあなたがブレーカーを上げてください。
 すいどう
 水道もあなたが元栓を開けてください。
 すぐつか
 すぐ使えます。

がいは かいしゃ でんわ
 ガスはガス会社へ電話してください。ガス会社の人來ます。

がいは ひと あんぜん かくにん
 ガス会社の人といっしょに安全を確認してから、使ってください。

がいは
 ガス会社にはこちらから電話しましょうか

あなた： ええ、おねがいします。



きょう
【今日のポイント】

もとせん あ
 元栓を開けてください

でんわ
 電話しましょうか。

2)アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】

きょう ともだち いえ たんじょう てつだ
今日は友達の家で誕生パーティーがあります。手伝ってください。

たと さら
例えば お皿をならべましょうか。など・・・

あとどんなことをしたらいいですか。「～ましょうか」をつか き
を使って聞いて
ください。

1 _____ しましょうか。

2 _____ しましょうか。

3 _____ しましょうか。

【トピック】

* クーリング・オフ制度 って 知っていますか？

けいやく あと かんが じかん あた いっていき かんない むりゆう むじょうけん
契約した後で考えなおす時間を与え、「一定期間内であれば、無理由・無条件
かいじょ せいど いっていきかん けいやくしよめん う と ひ かん
解除できる制度」です。一定期間とは、契約書面を受け取った日から、8日間
または20日間のことをいいます。次の取引で契約した場合のクーリング・オ
できるのは、何日間ですか。

1、家へ来て、お布団を買うようにすすめられた。・・・()間

2、パソコン教室に入りませんか と 駅前を歩いていたら
すすめられた。会費は6万円。()間

3、家でできる仕事で高収入(あて名書きなど)といわれペン
ふうとう たいりょう か
封筒を大量に買わされた。()間

4、ほかの人を加入させれば利益が入ると言って、商品を買わせたり、
かね
お金をださされた。()間

5、電話で「これを飲むと健康になる」と健康食品をすすめられた。()
ただし、つうしんはんばい ばあい せいど
ただし、通信販売の場合、クーリング・オフ制度はありません。

【宿題】

あなたくにの国のライフライン(電気・ガス・水道)について話して下さい。

・ 電気・・・

・ ガス

・ 水道

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 5 小分類 801020

必要な品物ひつよう しなものを売うっている店みせをさがす



1) (1.5h)

【新しい言葉あたら ことば】

- ・ 必要ひつよう ・ さがす ・ 一泊いっぱく ・ すてき ・ 備えるそな
- ・ 品物しなもの ・ カバン ・ ~ぐらい ・ 気に入りますき ・ 携帯けいたい
- ・ 店みせ ・ 旅行りょこう ・ ~の前まえ ・ 大震災だいしんさい ・ 避難生活ひなんせいかつ

【会話かいわ】

A : Bさん そのカバンすてきですね。見みてもいいですか。

B : ええ、どうぞ。

A : わたしは来週らいしゅう 一泊いっぱくで京都きょうとへ旅行りょこうします。
 少し大きいカバンを探さがしています。

B : ええ、いいですね。これは「とらやカバン店てん」で買かいました。
 やすくて、いろいろなカバンを売うっていますよ。

A : どこですか。

B : ええと、駅えきから歩あるいて10分ぶんぐらいてよつば銀行ぎんこうの前まえにあります。

A : そうですか。ありがとうございました。

B : 気に入きるのがあるといいですね。

【今日のポイントきょうの】

- ・ いろいろなカバンを売うっています。
- ・ 見みてもいいですか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】 _____ のところを変えて話してください。

A : Bさん、お久しぶりです。

B : あ、Aさん お久しぶりです。お元気ですか。

A : ええ、おかげさまで。 Bさんはどうですか。

B : 元気ですよ。今 さくら自動車で働いています。

A : そうですか。じゃ、今どこに住んでいますか。

B : 前の所を引越して、中塚に住んでいます。

A : そうですか。私の家の近くですね。

今度、ごはんでも食べにいきませんか。

B : いいですね。ぜひ行きましょう。

【トピック】

だいしんさい そな
大震災に備える

「防災用品」としてみんな共通するものとして、携帯用簡易トイレと携帯用ラジオが必要です。また避難生活で役立つものでは「ラップフィルム」「ウエットティッシュ」だそうです。

つぎ もの やく
次の物は役にたったベスト10です。持っていますか。チェックしてください

- | | |
|-----------|--------------------------|
| 1、海中電灯 | <input type="checkbox"/> |
| 2、食料品 | <input type="checkbox"/> |
| 3、ラップフィルム | <input type="checkbox"/> |
| 4、ビニール袋 | <input type="checkbox"/> |
| 5、小型ラジオ | <input type="checkbox"/> |

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 6、トイレトペーパー | <input type="checkbox"/> |
| 7、電池 | <input type="checkbox"/> |
| 8、ウエットティッシュ | <input type="checkbox"/> |
| 9、手袋・軍手 | <input type="checkbox"/> |
| 10、小銭 | <input type="checkbox"/> |

しゅくだい
【宿題】

いま しょうひん か しっぱい こま
今まで商品を買って失敗したことや、困ったことはありませんでしたか。
あ じかい か はっぴょう
会ったら次回まで書きだしてきてください。それを発表してください。・

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類08 小分類0801050

でんきてん か もの
電器店で買い物をする

1) (1.5h)

【 新しいことば 】

- ・ おすすめ
- ・ がぞう 画像
- ・ りょうしん 両親
- ・ こまめ
- ・ まよ 迷います
- ・ かいてん しゅうねん きねん 開店～周年記念セール
- ・ しょう たいさく 省エネ対策
- ・ そうさ 操作
- ・ び ～%引き
- ・ せっていおんど 設定温度

【 会話 】

てんいん 店員 いらっしゃいませ。 なに 何かおさがしですか。



A: デジカメを。

てんいん 店員 どうぞこちらです。

A: わあ・・・いろいろなデジカメがありますねどれにするか迷います。

なか この中で おすすめはどれですか。

てんいん 店員 そうですね。これなんかどうですか。

そうさ かんたん がぞう 操作が簡単で、画像もきれいです。

A: 50,000円えんですか。もう少し安いすこ やすのありますか。

てんいん 店員 今 いま 当店では開店3周年記念セールかいてん しゅうねん きねんをやっていますから、このデジカメは20%び引きとくになっています。お得ですよ。

A: そうですか。じゃ それください。

【 今日のポイント 】

そうさ かんたん がぞう 操作が簡単で、画像もきれいです。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

今日 日本語のクラスに、アメリカ人の女の人 came ました。

名前はエミリーさんです。背が高くて、目が大きい人です。

わたしは聞きました。

あなたの住んでいた所はどんな町ですか。

ご家族は何人ですか。

ご両親はどんな人ですか。

父は _____
母は _____

人は _____ 人です。
人は _____ 人です。



【トピック】

やっていますか。省エネ対策 やっているは、やっていないは× を () に書いてください。

- 1、夏のエアコンの設定温度。28 ~ 30度 ()
- 2、冬のエアコン、ガス・灯油ファンヒーターの設定温度。19 ~ 2 ()
- 3、エアコンフィルターはこまめに掃除する。()
- 4、使わない携帯電話の充電器は、コンセントからぬいてお ()
- 5、使わない電化製品のコンセントはぬいておく ()
- 6、夜はカーテンを閉めておく。(熱を外に、にがさないため。()
- 7、昼 部屋が明るいときは 電器はつけない。()

いくつ がつきましたか。

毎日 楽しく 省エネルギーを。



【宿題】

電化製品を買って、失敗したことや困ったことがありましたか。

次回 話してください。

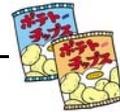
平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 08 小分類 0801100

か もの りょう かたち つた
買いたい物の量・形を伝える

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- | | | | | |
|--------------|-----------------|-------------------|--------------|---------------------|
| りょう
・ 量 | なまがし
・ 生菓子 | しょうひきげん
・ 消費期限 | きげん
・ 期限 | がし
・ スナック菓子 |
| かた
・ 形 | つあわせ
・ 詰め合わせ | しょうみきげん
・ 賞味期限 | ほぞん
・ 保存 | れいとうしょくひん
・ 冷凍食品 |
| ひだり
・ 左はし | ・ (お)のし | しょうしょう
・ 少々 | そうざい
・ 惣菜 | しょくひん
・ レトルト食品 |



かいわ
【会話】

てんいん
 店員： いらっしやいませ。

あなた： その左はしにある(生)菓子の詰め合わせを 5つください。

てんいん
 店員： これですね。贈り物ですか。

あなた： はい。

てんいん
 店員： おのしはどうしますか。

あなた： のしはつけなくてもいいですが、りぼんはつけてください。

てんいん
 店員： はい。消費期限が 日ですから、それまでに食べてください。

あなた： はい、わかりました。

てんいん
 店員： じゃ、少々お待ち下さい。



【きょうのポイント】

* 消費期限後は食べないでください。

* のし(がみ)はつけなくてもいいです。

2) アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】

~から のあとに続く「してはほしくない言葉」は、何ですか。

「すみません・・・」

1、家の前ですから _____

・

2、図書館ですから、_____

3、病院ですから、_____

4、禁煙ですから、_____

5、試験ですから、_____

【トピック】

* 消費期限と賞味期限とは。

消費期限・・・安心して食べられる期限・・・長くは保存ができない食品

賞味期限・・・おいしく食べられる期限・・・保存ができる食品

* 次の物に書かれている日付(年月日)は消費期限 賞味期限のどちらで()に か を書いてください。

インスタントラーメン() お弁当() 焼そばパン()
(そうざいパン)

スナック菓子() 惣菜() 冷凍食品()

レトルト食品() 生菓子() 豆腐()

【宿題】

あなたの国で「贈り物」をあげるときは どんなときですか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類08 小分類 0801190

し ち ゃ く も う で
試着を申し出る

1)(1.5h)

あ たら こ と ば
【新しい言葉】

- ・ 試着 ・ 申し出る ・ 上着 ・ 声をかける ・ (2)着 ・ (L)サイズ
- ・ 残念 ・ 地図 ・ 理由 ・ 飲み会 ・ ジャケット ・ プティック



か い わ
【 会話 】

てんいん
店員：いらしゃいませ。

A： すいません。ちょっと見せてください。

てんいん
店員：はい、どうぞ。

A： 軽くて、暖かい上着をさがしています。

店員：こちらにありますから、ごゆっくりみてください。

A： はい、ありがとうございます。試着ができますか。

てんいん
店員：ええ、どうぞ。試着する前に声をかけてください。

A： ピンクと黒のこれ、2着ですけど、試着してもいいですか。

店員：ええ、どうぞ。

A： すいません。黒の方がよかったのですが、ちょっと小さいです。

黒でLサイズのありませんか。

てんいん
店員：黒でLサイズのは置いてないんですよ。

A： ええ、そうなんですか。残念ですが、またにします。



【きょうのポイント】

し ち ゃ く
試着ができますか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

地図ちずを見みてください。

わたし：ここは沖繩おきなわです。わたしは5年ねん前まえと3年ねん前まえの2回かい 沖繩おきなわに行いきました。

Aさんは沖繩おきなわに行いったことがありますか。

A：いいえ。

わたし：日本にほんのどこへ行いったことがありますか。

A：_____です。

わたし：そうですか。いついきましたか。

A：_____です。

わたし：だれと。

A：_____とです。

わたし：どうでしたか。

A：_____です。(_____ですが、 _____ました。)

【トピック】

友達ともだちに聞きかれました。理由りゆうを言いってください。

1、先週せんしゅう どうして日本語にほんごの勉強べんきょうに來きませんでしたか。

2、昨日きのう どうして電話でんわをくれませんでしたか。

3、 どうして日本語にほんごの試験しけんを受うけるのやめましたか。

4、 どうして今晚こんばんの飲かいみ会かいをことわりましたか。

5、 どうしてこちらの茶色ちやいろのジャケットにしましたか。

【宿題しゅくだい】

あなたの1番いちばんピーアールしたいことは 何なんですか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 08 小分類 0801240

ドラッグストアでこうにゅう購入する



1) (1.5 h)

【あたらしことば新しい言葉】

- ・ ドラッグストア
- ・ 慣れる
- ・ 化粧品
- ・ 日用品
- ・ 相談
- ・ 健康的
- ・ 食生活
- ・ 主食
- ・ 副菜
- ・ 主催
- ・ 乳製品
- ・ 文化
- ・ 行事

【かいわ会話】

- わたし： 日本の生活に慣れましたか。
- あなた： はい、少し慣れました。シャンプーや化粧品は中々なかなか気に入ったもの物がありませんでした。あけぼのスーパーへ行ったり、コンビニへ行ったりしましたが。
- わたし： あそこの「アサヒ堂」へ行きましたか。
- あなた： いいえ、行ったことはありません。
- わたし： 「アサヒ堂」はドラッグストアですから、薬や化粧品や日用品などが、いろいろ売っていますよ。
- あなた： そうですか。わたしは寒くなると、せきが出たり、鼻水がでたりします。風薬も売っていますか。
- わたし： ええ、薬剤師がいますから、相談できますよ。
- あなた： そうですか。ありがとうございます。行ってみます。

【きょう今日のポイント】

- ドラッグストアに行ったことがあります。
- スーパーへ行ったり、コンビニへ行ったりします。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】 _____ の所を友達と話してください。

A : きのうの休みはどうでしたか。

B : 友達が遊びに来ました。 _____ をしたり、 _____ したりしました。
_____ ですが、 _____ です。
Aさんは、

A : 家でパーティーをしました。

B : へー。どうでしたか。

A : _____ したり _____ したりしました。 _____ です。

B : よかったですね。

【トピック】

健康的な生活の基本は食生活にあり、主食、主菜、副菜をバランスよく
ことです。では、主食、主菜、副菜とはどんな食品ですか。次の食品から
書いてください。

- 主食 . . .
- 主菜 . . .
- 副菜 . . .

ごはん・やさい・にく・いも・パン・めんるい・きのこ・だいずせいひん・さ
それから
あと 牛乳・乳製品、果物 少しずつとります。
あなたの食生活はどうですか。
主食としてどんなものを食べていま . . .
主菜として . . .
副菜として . . .



【宿題】

今まで日本の文化や行事でどんなものを見たり、参加したりしましたか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類08 小分類 0802100

メニューの内容を理解する

1)(1.5 h)

【新しい言葉】

- ・ 気持ちがいい
- ・ ランチ
- ・ 洋風
- ・ 肉類
- ・ 血液
- ・ 和風
- ・ 血管
- ・ 細胞
- ・ 器官
- ・ 全身
- ・ つまる
- ・ 血圧
- ・ 冷え性
- ・ 血糖値
- ・ コレステロール
- ・ 肥満

【会話】 AさんとBさんは友達です。

A : 今日は天気がよくて、気持ちがいいねランチに行かない?

B : うん、行こう。

2人で店を探して昼食を食べます。 <レストランで>

店員 : いらっしゃいませ。メニューをどうぞ。

A、B 何にする?

- 洋風ランチ・・・1,000円ハンバーグ、サラダ、パン
- 和風ランチ・・・1,000円さしみ、天ぷら、ごはんみそしる
- パスタランチ・・・880円 ミートソース、サラダ、スープ

A : わたしは最近肉類を食べてないから、洋風ランチにする。

B : えー、そうなんだ。私は天ぷらが好きだから、和風ランチにする。

A : すみませ～ん。お願いします。

【今日のポイント】

- ・ 「ランチに行かない?」 「うん、行こう。」

2) アクティビティ(1.5 h)

3)(1.5 h)

【ステップアップ】 AさんとBさんは友達です。友達同士の会話をしてくだ。

A : わたしの家に行かない？

B : うん、_____。

Aさんの家で。

A : コーヒーと紅茶、どちらを飲む？ B : _____。

A : カレー作ったんだけど、食べる？ B : _____。

A : このカレーどう？ B : _____。

A : ゲームする？ B : _____。

【トピック】

血管は血液を心臓から全身の細胞へ運ぶ大切な器官です。血管が詰まると大変な病気になります。「血管のつまり度をチェック」してください。

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1. タバコを吸う。 | 6. 血圧が高い |
| 2. お酒や甘い物が好き | 7. 冷え性である |
| 3. ストレスが多い | 8. 肥満ぎみである |
| 4. いつも疲れている | 9. 血糖値やコレステロールが高い |
| 5. 運動不足 | 10. もの忘れが多い。 |

0 が 2 ~ 3 個 今の生活を続けて
0 が 4 ~ 6 個 少しあぶない
0 が 7 ~ 10 個 あぶない

【宿題】

健康生活を送るために何かしていますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類08 小分類0804020

しょうひんじょうほう しょうひんじょうほう りかい
 商品情報について理解する

1) (1.5 h)

あたら あたら ことば
 【新しい言葉】

- ・ 主婦 しゅふ
- ・ 折り込み広告 お 折り込み こうこく
- ・ お正月 しょうがつ
- ・ お雑煮 そうじ
- ・ こどもの日 ひ
- ・ 生活費 せいかつひ
- ・ 地元産 じもとさん
- ・ 初詣 はつもうで
- ・ ひなまつり ひなまつり
- ・ 年中行事 ねんじゅうぎょうじ
- ・ 食費 しょくひ
- ・ 外食 がいしょく
- ・ おせち料理 おせち りょうり
- ・ おひなさま おひなさま
- ・ 風習 ふうしゅう

かいわ かいわ
 【会話】 AさんとBさんは友達で主婦です ともだち しゅふ

A : この頃生活費がかかってたいへんなの。どうしたら減らせるかしら？ こゝろせいかつひ

B : 食費を抑えるのがポイントね。 しょくひ おさ

A : 折り込み広告（チラシ）などを見ておすすめ品などを多利用したら。 お 折り込み こうこく み ひん おおりのよう

B : それはやっているんだけど。本日のおすすめ品なんていうのをみると ほんじつ ひん
 つい買ってしまうのね。 か

A : 「はまやスーパー」はお肉が安いよ。だけど「まつやスーパー」の野菜 にく やす やさい
 は地元産のが多くて、安いよ。買い物リストを作って買い物すれば じもとさん おお やす か もの つく か もの
 少しは食費がへると思うわ。外食によく行っているでしょ。 すこ しょくひ おも がいしょく い

B : そうね外食に行くのも少し減らしてみるわ。 がいしょく い すこ へ

買い物に行く時メモして行ようにする。ありがとう。 か もの い とき い



きょう きょう
 【今日のポイント】

食費が減ると思います。 しょくひ へ おも

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

あなたの意見を聞かせてください。

1、日本語の勉強についてどう思いますか。

_____ と思います。

2、電車で寝ている人がいますがどう思いますか。

_____ と思います。

3、日本のお風呂は家族みんな同じお湯を使いますがどうですか。

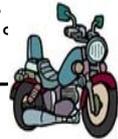
_____ と思います。

4、車に乗った時シートベルトをしなければなりません。どう思いますか。

_____ と思います。

5、オートバイに乗った時ヘルメットをかぶらなければなりません。

どう思いますか。 _____ と思います。



【トピックス】

「日本の年中行事、風習」 (一部分)

しょうがつ
お正月



ひなまつり



とし 年のはじめを祝う・初詣、おせち料理、お雑煮

ひ
こどもの日



おひなさまをかざって

おんな 女の子の健康と幸せを祈る

ごがついつか
五月五日

むかし おとこ こ せいちょう ねが ひ 今
昔は男の子の成長を願う日でしたが、今はこどもが健康に大きくなること
ねが ひ
願う日

【宿題】

あなたの国の年中行事、風習について話してください。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 06 小分類 0903040

口座振替を申し込む

1) (1.5 h)

【新しい言葉】

- ・ 家賃
- ・ 銀行振り込み
- ・ 公共料金
- ・ 緊急
- ・ 目標
- ・ つい
- ・ 口座振替
- ・ 自動引き落とし
- ・ 事件
- ・ 申し訳ありませんでした
- ・ 身分を証明できる物
- ・ 事故

【会話】 < 鈴木さんの家。今鈴木さんは仕事から家に帰ってきました。 >

子供 お母さん、大家さんが来て「先月の家賃まだ払ってもらってないので家（大家さん）まで持ってきてください。」と言っていたよ。

母： ああ、仕事が忙しくて忘れてしまったよ。明日持っていくからね。

< 大家さんの家 >

鈴木：仕事が忙しくて、つい忘れてしまって、申し訳ありませんでした。

これお願いします。

大家：忙しくて大変だね。三つぼし銀行から自動振り替えにしてくださいよ。

鈴木：三つぼし銀行？ そことはとりひきが無いんだけど。

大家：そうかあ。新しく口座を開いてくれると嬉しいんだけど。

印鑑と身分を証明できる物をもってね。

鈴木：そうですね。近いうちに行ってきます。

【今日のポイント】

身分を証明できる物

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

* 細かい話ができるようになると、日本の生活も過ごしやすくなると思います。
話したいことを少し詳しく言えるようにしましょう。

あなたはどんな部屋に住みたいですか。

日本の電車（バスでも）では、どのようなことをしている人がいますか。

あなたの国ではどうですか。

【トピック】

大けがや緊急な病気、事件や事故に巻き込まれたら、あなたはどうしますか。

警察の電話番号は・・・ 消防の電話番号は・・・

事件、事故の電話はどちらへ電話しますか。

火事や緊急の病気、けがの場合はどちらへ電話しますか。

この時は何番へ電話しますか。



火事や事故に会い電話をする時 あなたは名前、住所、その場所の目標とな

建物が言えますか。名前 住所

近くに があります。

【宿題】

あなたの住所（できたら漢字で）を書いてください。

名前（カタカナで）

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 06 小分類 601060



ふ どう さん や い
不動産屋に行く

1)(1.5h)

【 あたら ことば 新しい言葉 】

- じゅうきょ 住居
- まど 間取り
- 2DK
- たいしんしんだん 耐震診断
- かくほ 確保
- ちく 築
- きぼう 希望
- か く こてい 家具の固定
- ふ どう さん ぎょうしゃ 不動産業者
- ぶつけん 物件
- なつかしい
- ひさんぼうし 飛散防止フィルム
- やちん 家賃
- とほ 徒歩
- じしんたいさく 地震対策
- ふさぐ

【 かいわ 会話 】

あなた： 2DKで 家賃は 5万円ぐらいのアパートは ありませんか。
 不動産業者： そうですね。 いま きぼう ぶつけん けん 今 ご希望の物件が2件あります。

<small>「さくらアパート」</small>	<small>「カトレアアパート」</small>
間取り 2DK	間取り 2DK
駅から 徒歩15分	駅から 徒歩25分
家賃 55,000円	家賃 45,000円
近くに スーパーあり	バス停まで 5分
	近くに 公園あり

あなた： どちらが 新しいですか。
 不動産業者： 「さくらアパート」 は ちく ねん 築10年です。
 「カトレアアパート」 は ちく ねん 築7年です。
 「 _____ 」の あたら ほうが新しいです。

【 きょう 今日のポイント 】

きぼう 希望のアパートは えき 駅から ちか 近くて、 あたら 新しいアパートです。
 この人(あなた)は ひと どちらのアパートにしましたか。 _____ のほうにしました。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 07 小分類 1002060

バスを利用する

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | | | |
|------|-------|------|--------|-------|------|--------|
| ・ 方法 | ・ 降りる | ・ 乗る | ・ おすすめ | ・ 協力 | ・ 交通 | ・ 地域 |
| ・ 片道 | ・ 予約 | ・ 払う | ・ 節電 | ・ 調べる | ・ 手段 | ・ 遅れそう |

【会話】

あなた： 東京へ行きたいんですが、一番 安い方法は何ですか。

田中： バスですね。

あなた： バスで行くと、いくらかかりますか。

田中： 片道3800円くらいです。

あなた： そうですか。やすいですね。どのくらいかかりますか。

田中： 4時間です。

あなた： バスをおりるとき、お金をはらいますか。

田中： いいえ。乗るまえに払います。予約をしたほうがいいですよ。

あなた： わかりました。ありがとうございました。



【今日のポイント】

- ・ バスで行くと、いくらかかりますか。
- ・ バスをおりるとき、お金をはらいますか。

地域の 交通手段には、何が ありますか。

どの交通手段が いいですか。

- | | | | |
|----------|-----|-------------|-----|
| 買い物に 行く時 | () | 病気で 運転できない時 | () |
| 駅へ 行く時 | () | 仕事に 遅れそうな時 | () |

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

かきましよう 「^{わたし}の^{くに}へ^き来て^{ください}」

わたしの^{くに}は、 _____ ^{がつ} ^い月^{いちばん}に行く^と一番^{いい}です。

_____ から^{です}。

_____ ^{たい}とき、 _____ ^が ^{おすすめ}です。

でも、ひとつ^き気^をつけて^{ください}。

_____ ^{とき}、 _____

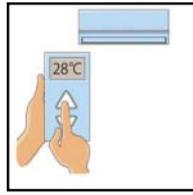
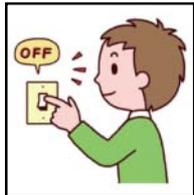
_____ ^{ですから}、ぜひ^き来て^{ください}。

【トピック】

『^{せつでん}節^{きょうりょく}電^に ^{ごきょうりょく}ご協^{ください}力^{!!!!}』

^{せつでん}節^{でん}電^{とは}、 _____ ^を _____ ^{する}こと^{です}。

どんな^{せつでん}節^{ほうほう}電^が ^{あり}ます^か。



わたしの^{せつでん}節^{ほうほう}電^が ^かき^まし^{ょう}。

さんこうかんきょうしよ
参考：環境省HP

【宿題】

き^まし^{ょう}。し^らべ^まし^{ょう}。

どう^やって^{ほっかいどう}北^い海^{だう}道^に行く^と、^{いい}です^か。



^{かいしゃ}会^{ひと}社^きの^しら
人^に聞^いたり、^{いんたーねっと}インターネット^で調^べたり^しま^しょう!

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 07 小分類 1004130

電車でんしゃを利用りようする

(1.5h)

【新しい言葉】

- ・ きっぷきっぷ ・ 困るこまる ・ 余るあまる ・ みつかる ・ 約やく ・ お得とく ・ 料金りょうきん
- ・ 駅員えきいん ・ スタッフ ・ 特急とっきゅう ・ 落とし物おとしもの ・ 市役所しやくしょ ・ 方面ほうめん
- ・ 忘れ物わすれもの 承り所うけたまわ じょ

【会話】

- ケン: 明日、名古屋へ電車で行くんです。
 漢字がわからないんだけど、どうしよう。
- 伊藤: 近くの方が教えてくださいませよ。
- ラオ: 私は駅員さんに聞きましたよ。
- 伊藤: そういえば、この前電車の中に携帯を忘れたんです。
- ケン: 携帯、みつかりましたか。
- 伊藤: ええ。
- ラオ: どうやってみつけたんですか。
- 伊藤: 『忘れ物承り所』へ行きました。
 スタッフが落とし物を確認してくれるんです。
- ケン: ええ。電話で確認することができますか。
- 伊藤: ええ。電話でも教えてくださいませよ。
- ラオ: それはいいですね。



【今日のポイント】

- ・ 『忘れ物承り所』へ行きました。
- ・ スタッフが落とし物を確認してくれます。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

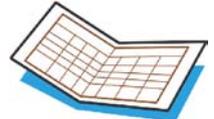
かきましよう 『こまったとき、どうしますか』



・電でんしゃ車のに乗のっていました。急きゅうに電でんしゃ車とが止とまりました。

そのとき、私わたしは

・市役所しやくしょから手紙てがみがききましたが、漢字かんじが読よめません。



そのとき、私わたしは

【トピック】

『青春せいしゅん18きっぷ』・・・お得とくなきしきっぷを知しっていますか。

いつ... 夏なつと冬ふゆ

いくら... 11500えん円

使い方... 1枚まいのきいつきつかぷので、五いつ日つか間かん電でん車しゃにの乗のったり降おりたりすることができあります。

5人にんで1日いち中ちゅう使つかってもいいですし、ひとりひとりで5回ご使つかってもいいです。

新幹線しんかんせんや特急とっきゅうにの乗のることができありません。

＜浜松はままつからの時間・料金＞

東 <small>ひがし</small> 方面 <small>ほうめん</small> (時間・料金)			西 <small>にし</small> 方面 <small>ほうめん</small> (時間・料金)		
静岡 <small>しずおか</small>	約1時間 <small>やく じかん</small>	1280 <small>えん</small> 円	豊橋 <small>とよはし</small>	約30分 <small>やく ぶん</small>	650 <small>えん</small> 円
横浜 <small>よこはま</small>	約4時間 <small>やく じかん</small>	3890 <small>えん</small> 円	名古屋 <small>なごや</small>	約1時間半 <small>やく じかん はん</small>	1890 <small>えん</small> 円
東京 <small>とうきょう</small>	約4時間半 <small>やく じかん はん</small>	4310 <small>えん</small> 円	京都 <small>きょうと</small>	約4時間 <small>やく じかん</small>	4310 <small>えん</small> 円
仙台 <small>せんだい</small>	約11時間 <small>やく じかん</small>	9310 <small>えん</small> 円	大阪 <small>おおさか</small>	約4時間半 <small>やく じかん はん</small>	4940 <small>えん</small> 円
青森 <small>あおもり</small>	約26時間 <small>やく じかん</small>	12810 <small>えん</small> 円	福岡 <small>ふくおか</small>	約17時間半 <small>やく じかん はん</small>	11070 <small>えん</small> 円

【宿題しゅくだい】

今年ことしの夏休なつやすみは青春せいしゅん18きつかぷのを使つかって、旅行りょこうをします。

どのようにつかに使つかいたつかいですか、

1回かい _____

2回かい _____

3回かい _____

4回かい _____

5回かい _____



もし あまったら、どうしますか???

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 08 小分類 1204040

みち たず
 道を 尋ねる

1)(1.5h)

あたら ことば
 【新しい言葉】

- みち ・ 道 ・ たずかる ・ つきあたり ・ みぎがわ ・ 右側 ・ せんじつ ・ 先日 ・ とんでもない
- たず ・ 尋ねる ・ まっすぐ ・ まがる ・ むかい

かいわ
 【会話】

あなた： すみません。道を教えてください。
 地図を見ても、わからないんです。

きんじょ ひと
 近所の人： ええ。わたしにわかることなら・・・。

あなた： ゆうびんきょくまでどうやって行くんですか。

きんじょ ひと
 近所の人： ゆうびんきょくね。この道をまっすぐ行くと、つきあたりに
 での。

つきあたりを左にまがって。すぐ右側にあるわよ。

むかいにスーパーがあるから、すぐわかるわよ。

あなた： つきあたりを左です。むかいにスーパー・・・。
 ある なんぶん
 歩いたら、何分かかりますか。

きんじょ ひと
 近所の人： 10分くらいかしら。

あなた： わかりました。ありがとうございました。

きんじょ ひと
 近所の人： いいの、いいの。きをつけて行ってらっしゃい。



きょう
 【今日のポイント】

- ある なんぶん
- ・ 歩いたら何分かかりますか。
- ちず み
- ・ 地図を見てもわからないんです。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

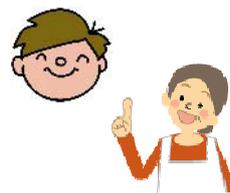
【ステップアップ】

きんじょ ひと
近所の人： ゆうびんきょく、わかった？

あなた： はい。わかりました。
せんじつ
先日はありがとうございました。
たすかりました。

きんじょ ひと
近所の人： いいえ、とんでもない。
なに い
また何かあったら言ってね。

あなた： ありがとうございます。
おし
いろいろ教えてください。



【トピック】

ちずのマークが わかりますか???



しゅくだい
【宿題】

ちか てい いえ みち おし
近くのバス停から家までの道を教えてください。



れい： ちか てい
近い： 近くのバス停は、「こうこういりぐち」です。バスをおりたら、びょういんのほうへいきます。すぐにしろいうちがあります。わたしのうちは しろいうちのうしろです。

ちず
<地図>



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 12 小分類 2403040

けがについて ほうこく 報告する

1)(1.5h)

あたらし ことば
 【新しい言葉】

- ゆび 指
- ひどい ひどい
- おうきゅうしょち 応急 処置
- きず 傷が
- あさ 浅い
- ぐあい 具合
- ほうこく 報告
- しゅっけつ 出血
- いむしつ 医務室
- きず 傷が
- ふか 深い
- めいわく 迷惑

かいわ
 【会話】

あなた：あの一、すみません。

じょうし
 上司： どうした？

あなた：きかい ゆび き 機械で指を切ったんです。

じょうし
 上司： どれどれ。あ一、出血がひどいな。

いむしつ い ばしょ
 医務室へ行ってきなさい。場所はわかるね。

あなた：はい。



あなた：すみません。ゆび き 指を切ったんですが、みていただけませんか。

せんせい
 先生： あら。出血していますね。

あなた：きかい き 機械で切ったんです。

せんせい たいへん おうきゅう しょち
 先生： 大変でしたね。応急 処置をしますね。

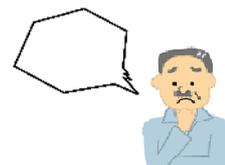
きず ふか かなら びょういん い
 傷が深いから、必ず病院へ行ってくださいね。

あなた：はい。わかりました。



きょう
 【今日のポイント】

- きかい ゆび き 機械で指を切ったんです。
- いむしつ い 医務室へ行ってきなさい。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

何かあったら、必ず報告をしましょう。

あなた： 医務室へ行ってきました。

上司： そうか。けがの具合はどうだ？

あなた： 傷が深いそうです。

今日の帰りに、病院へ行きます。



報告するときに、このことばもいいます。

- ・ (機械がとまったんですが、) どうしたらいいですか。
- ・ (仕事がおわったんですが、) 次に何をしたらいいですか。
- ・ ご心配をおかけしました。
- ・ ご迷惑をおかけしました。

【トピック】

『この間はどうも』

日本の習慣に、「2回、お礼を言う」というのがあります。

- ・ 同僚におみやげのおかしをもらった時

あなた： 鈴木さん、この間のおかし、おいしかったです。ありがとうございました。

鈴木： ほんとう？よかった。喜んで もらえて。

- ・ 仕事で、残業を手伝ってもらった時

あなた： 鈴木さん、

鈴木： いいよ、いいよ。また大変な時は、声をかけて。

- ・ 近所の人におすそわけをもらった時

あなた： 鈴木さん、

鈴木： 喜んで もらえて、よかったわ。

【宿題】

最近、うれしいことがありましたか。クラスの人に報告しましょう。

このあいだ、うれしいことがあったんです。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 12 小分類 2501130

きゅうけいじ かいわ
休憩時に会話をする

1) (1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

こんど こと ぜんぶうき わる
 ・ 今度 ・ つきあう ・ 答える ・ ぜび ・ うける ・ ごみ ・ 扇風機 ・ 悪いんだけど
 ざんぎょう ざんねん してい すいはんき
 ・ 残業 ・ ことわる ・ 残念 ・ 指定 ・ かかる ・ 炊飯器



かいわ
【会話】

じょうし たなか の
 上司： 田中さん、おさけが飲めるの？

あなた： はい、少しなら。
 じょうし
 上司： そう。
 じゃ、こんど の い
 じゃ、今度飲みに行こうよ。
 あなた： ええ。
 ぜび、おねがいします。



あなた： すみません。
 の
 飲めないんです。
 じょうし ざんねん
 上司： そうか。残念だなあ。
 の い
 飲みに行けないね。
 あなた： すみません。
 わたし の
 私は飲みませんが、
 おつきあいします。

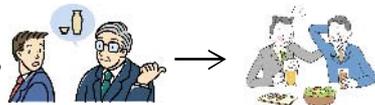


きょう
【今日のポイント】

さけ の
 ・ お酒が飲めるの？



・ おつきあいします。



しごと きゅうけいじ とき なに しごと ひと なに はな
 仕事の休憩の時、何をしますか。仕事の人と何を話しますか。

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

残業を うける

上司: 田中さん、悪いんだけど、今日残業できる？

あなた: はい、できます。

上司: じゃ、2時間やってって。

あなた: はい、わかりました。



残業を ことわる

上司: 田中さん、悪いんだけど、今日残業できる？

あなた: すみません。



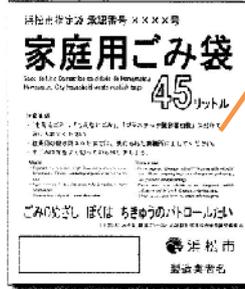
【トピック】

4月からごみの出し方がかわります。

連絡ごみの値段

ビデオデッキ 300円	アイロン 300円	炊飯器 300円	扇風機 300円	電子レンジ 600円
ゴルフセット 300円 (クラブは14本まで)	自転車 600円	テーブル 300円または600円 (大きさによって 異なります)	たんす 600円~1,200円 (大きさによって 異なります)	

おおきい
ごみを
出すとき、
おかねが



していの
ごみぶくろで
ごみを
ださなければ
なりません！

連絡ごみの 出し方

連絡ごみ受付センターへ電話をします。

ごみを出す日と場所を決めます。

コンビニでお金をはらって、シールをもらいます。

シールをごみにはって、収集日にごみを出します。



【宿題】

会社の人「残業して」と言いました。

あなたは、何と答えますか。

あなた:

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 12 小分類 2602100

こうとう かんたん ほうこく
口頭で簡単に報告する

1) (1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- せいしゃいん 正社員
- きついい 忙しい
- てんしよく さき 転職先
- せいぞう 製造
- ぎょうむ 業務
- たす 助ける
- しんせつ 親切
- けっこう けっこう
- ふきよう 不況
- しゅうぎよう 就業
- けいたい 形態
- しょくしゆ 職種
- ちんぎん 賃金
- いっしょう けんめい 一生懸命

じょうし たなか しごと な
 上司： 田中さん、仕事に慣れた？
 たなか
 田中： はい。みなさん親切だし、助けてくれますから、慣れました。
 じょうし
 上司： そうか。じゃ、これからもがんばってくれよ。
 たなか
 田中： はい。いっしょうけんめい がんばります。



ともだち あたら しごと
 友達： 新しい仕事は、どう？
 すずき
 鈴木： うーん…。きついし、あさはや 朝が早いからな。けっこうたいへん 大変。
 はたら
 働きながら、てんしよく さき さが 転職先を探そうかな。
 ともだち
 友達： ふーん。でも、ふきよう 不況だし、いま 今のところではがんばったほうが
 いいんじゃない？



きょう
【今日のポイント】

- きついし、あさはや 朝が早いから、けっこうたいへん 大変。
- ふきよう 不況だし、いま 今のところではがんばったほうがいいんじゃない？

2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

ともだち あさ はや てんしょく
友達： 朝が早いし、きついから、転職しようかな。そっちはどう？

あなた： _____

ともだち

友達： そうなんだ。



ともだち こんど にちようび あそ い い
友達： 今度の日曜日、遊びに行きたいんだよね。どこに行こうかなあ...

あなた： _____ が いいよ。

ともだち

友達： へえ。じゃ、行ってみようかな。

おし
教えてくれて、サンキュ。



から。

【トピック】

てんしょく
転職したいときはどうすればいいですか？

きゅうじん じょうほう よ
ハローワークの求人 情報を 読んでみましょう。

しよくしゆ せいぞう
職種： パン製造スタッフ
しゅうぎよう ばしょ はまつし なかく
就業 場所： 浜松市中区
ちんぎん えん
賃金： 150000円～
ぎょうむ ないよう せいぞう はんばい
業務の内容： パンの製造、販売
しゅうぎよう けいたい せいしゃいん
就業 形態： 正社員

しゆくだい
【宿題】

いま しごと てんしょく かんが
今の仕事で転職を考えていますか。また、どうしてですか。

しごと はなし そうだん ひと
仕事の話相談できる人がいますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 12 小分類 3002010

ほうれんそう

1)(1.5h)

【新しい言葉】

- せきにんかん 責任感 • とりひきさき 取引先 • しっばい だん 失敗(談) • やる ぎ やる気 • い わけ 言い訳 • ふ りょうひん 不良品 • せいこう 成功
- はんせいぶん 反省文 • ことわざ ことわざ • よろしい よろしい • スムーズ スムーズ • おこな 行う • めいわく 迷惑を • かける かける
- もう わけ 申し訳ございません

【会話】

やまもと いま
 山本： 今、ちょっとよろしいですか。

いいよ。どうしたんだ？

やまもと ふ りょうひん はこ い おく
 山本： 不良品も いっしょに 箱に 入れて、送ってしまいました。

じょうし
 上司： なんだと！

やまもと ほんとう もう わけ
 山本： 本当に 申し訳ございません。どうしたら、いいでしょうか。

じょうし とりひき さき でんわ
 上司： 取引先に すぐに 電話を してくから。

やまもと いま しごと つづ
 山本は今の仕事を続けてる。あとで、反省文を書けよ。

やまもと にど き
 山本： はい。二度としないように気をつけます。申し訳ございませんでした。



【今日のポイント】

- ふ りょうひん はこ い おく 不良品も箱に入れて、送ってしまいました。
- どうしたら、いいでしょうか。

「ほうれんそう」は、しごと 仕事をスムーズにおこなに行うときにひつようが必要です。

しごと 仕事の「ほうれんそう」とは、なん 何ですか。かいしゃ 会社の人にひと き 聞いてみましょう。



2) アクティビティ (1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

ともだち しごと しっぱい はな
友達に仕事の失敗を話す。

あなた： 今日、仕事で不良品も箱に入れちゃったんだ。

ともだち
友達： おいおい。そりゃ、だめだろ。

あなた： だよな。課長に迷惑をかけちゃったし。確認を忘れないようにしよう。

しっぱいだん はな しっぱい
失敗談を話しましょう。また、失敗しないために、どうしたらいいですか。

あなた：

ともだち ほんとう
友達： おいおい。本当かよ。

あなた： 次からは、

【トピック】

はたら たいせつ なん
働くとき大切なことは何ですか。

はたら たいせつ いしき じぶん かんが
働くとき大切なことは「意識」です。自分で考えたり、まわりを
よく見たりすることが大切です。それから、やる気がある人は
とてもいいですね。言い訳が多い、責任感がない人といっしょに
はたら
働きたくないですね。



はたら たいせつ なん おも
働くとき大切なことは何だと思いますか。

【宿題】

ほんだ そういちろう せいこう しごと しっぱい
本田宗一郎は、「成功は、あなたの仕事のほんの1パーセント。99%の失敗が
あって、初めて生まれてくるもの」といいました。

あなたはどう思いますか。また、あなたの国では 失敗についてのことわざが
ありますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 13 小分類 3003080

職場の行事に参加する

1)(1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | |
|------|---------|---------|--------|------|
| ・ 準備 | ・ 紙コップ | ・ お願いする | ・ 役割 | ・ 紙皿 |
| ・ 頼む | ・ 準備 万端 | ・ ピクニック | ・ おわびに | ・ 幹事 |
| ・ 確保 | ・ 新入 社員 | | | |



【会話】 お花見

来週のお花見の準備はどう？
 田中： だいたい終わったよ。
 飲み物は買ってあるし、食べ物はみんなに持ってきてもらうから。
 紙コップや紙皿は買ったの？
 それは、山田に頼んでおいた。
 伊藤： 当日、座る場所を確保しなきゃいけないけど、どうするの？
 田中： それは、新入 社員の鈴木にお願いしたよ。
 新入 社員の仕事のひとつだから。
 伊藤： そうだったね。
 伊藤： じゃ、準備 万端だな。
 でも、手伝うことがあったら、いつでも言って。
 田中： ありがとう。



【今日のポイント】

- ・ 準備 万端
- ・ 手伝うことが あったら、いつでも 言って。

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

こんな時、どうする？



来月は、会社のお花見の日。でも、国の両親が遊びに来ることになりました。

お花見に行けないと会社の人に話さなければなりません。

あなた：来週、急に国の両親が日本に来ることになったんです。それで、

お花見に行けないので、申し訳ないと思っています。

おわびに何かできることがありますか。

【トピック】

会社の行事には、どんなものがありますか。

4月

(12月か1月)

会社に入ったとき



ほかに、どんな行事があったら、いいと思いますか。

【宿題】

いつか大きな地震が来ると言われています。日本人の友達や会社の人

どんな準備をしていますか。聞きましょう。



あなたは何を用意していますか。これから何を用意しようと思っていますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 14 小分類 3101130

なかよ
仲良くなる

1)(1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- | | | | | | |
|----------------|----------------|-------------|-----------------|-----------------|-----------|
| にもの
・ 煮物 | も もの
・ 持ち物 | いっぽ
・ 一歩 | きんじょ
・ 近所 | つ くわ
・ 付け加える | こ
・ 越す |
| れんらく
・ 連絡する | あいさつ
・ あいさつ | ちか
・ 近づく | ~のほか
・ ~のほかに | ひっこ
・ 引越し | |

かいわ
【会話】

- リン： たなか 田中さん、あいだ この間のにもの 煮物、おいしかったです。
- 田中： そう。よかったわ。
- リン： つく 作り方を教えていただけませんか。じぶん 自分で作ろうと思って...。
- 田中： もちろん もちろんいいですよ。
- リン： いつ いつ教えていただけますか。
- 田中： じゃあ じゃあ、すいようび 水曜日のごご 午後はどう？
- リン： すみません すみません、すいようび 水曜日はちょっと...。
- 田中： そう そう。じゃ、きんようび 金曜日は？
- リン： 大丈夫 大丈夫です。
- 田中： じゃ じゃ、15時ごろうち うちにき 来てね。
- リン： はい はい、わかりました。何か 何かもちもの 持ち物がありますか。
- 田中： また またれんらく 連絡するわ。
- リン： はい はい、ありがとうございます。よろ 宜しくねが お願いします。



きょう
【今日のポイント】

- ・ じぶん 自分で作ろうと思って...
- ・ 何か 何かもちもの 持ち物がありますか。

2) アクティビティ(1.5h)

3)(1.5h)

【ステップアップ】

近所の人や会社の人にあいさつをしていますか。

また、もう一言(あいさつ+)、付け加えましょう。

< 雨の日に >

あなた：おはようございます。

近所の人：おはようございます。

あなた： _____

< だんだん あたたかくなっている時に >

あなた：こんにちは。

近所の人：こんにちは。

あなた： _____

< 月曜日の朝に >

あなた：おはようございます。

会社の人：おはようございます。

あなた： _____



【トピック】

引越しの挨拶をする

・ マンションやアパートの場合

だれに： となりのへや、上の部屋、下の部屋の人

何を： タオルや日用品など 500～1000円くらい

いつ： 引っ越して、すぐに

ことば： 201号室に越してきた _____ といいます。

_____ よろしくお願ひします。



【宿題】

近所の人や あまり話さない仕事の人にあいさつをしましょう。

あいさつのほかに、どんな話をしましたか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 14 小分類 3201070

ぼう さい
 防 災

1) (1.5h)

【新しい言葉】

- | | | | | | | |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-------------|
| ・ ぼうさい
・ 防災 | ・ さいがい
・ 災害 | ・ こうほう
・ 広報 | ・ から
・ 空メール | ・ いのち
・ 命 | ・ じょうほう
・ 情報 | ・ つ
・ 積む |
| ・ つなみ
・ 津波 | ・ しかた
・ 仕方 | ・ しせつ
・ 施設 | ・ サバイバル | ・ じゅしん
・ 受信 | ・ え
・ 得る | ・ シェルター |

【会話】

ピピッ

ケン： メールですか。

伊藤： ええ。あ、この近くで火事があったみたい。

ケン： え？どうしてわかったんですか。

伊藤： 「防災ホットメール」に登録してて、火事や地震などの情報をメールで送ってもらっているんです。

ケン： へえ。

伊藤： 地震や津波情報は、災害の時に役立つし、登録したほうがいいですよ。

英語やポルトガル語で情報をもらえるから、ぜったい登録しなきゃ。

登録の仕方はね、・・・



【今日のポイント】

- ・ 防災ホットメールに登録したほうがいいですよ。

2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

CANAL HAMAMATSU^{ひつよう じょうほう し}で必要な情報を知ることができます。

* なにができる？

- ・ 広報^{こうほう}はまつ^よを読む
- ・ 生活^{せいかつ}の情報^{じょうほう}を知る
- ・ 近く^{ちか}の病院^{びょういん}を探す
- ・ 浜松^{はまつ}の施設^{しせつ}を知る など

* 防災^{ぼうさい}ホットメール^{とうろく}に登録^{とうろく}する

- パソコン^{けいたいでんわ}、携帯電話^{とうろく}のどちらからも登録^{とうろく}できます。

entry@city-hamamatsu.jp^{から}に 空メール^{おく}を送る。

メール^{ちいき}がとどく。地域^{じゆしん}と受信^{ないよう} 内容^{えら}を選ぶ。 (地震^{じしん}、津波^{つなみ}、火事^{かじ}など)

情報^{じょうほう}がメール^{とど}に届く。



いま^{いま}から防災^{ぼうさい}ホットメール^{とうろく}に登録^{とうろく}しましょう。



【トピック】

消防署^{しょうぼうしょ}からの アドバイス (CANAL HAMAMATSU HPより)

アウトドア用品^{ようひん}は、サバイバル^{やく た}でとても役に立ちます。これを
車^{くるま}に積んでおくと、シェルター^{くるま}になります。車には、エアコン、
あかり、ラジオ (テレビ)、寝^ねるところがあります。非常食^{ひじょうしょく}が
あったら、完璧^{かんぺき}です。ガス、水道^{すいどう}、電気^{でんき}のないキャンプ生活^{せいかつ}を
経験^{けいけん}することも防災対策^{ぼうさいたいさく}のひとつです。

地震^{じしん}のとき、車^{くるま}にアウトドアグッズ^つを積んでいた人^{ひと}がいました。
この人^{ひと}たちは、公園^{こうえん}にテント^{せいかつ}をはって、サバイバル生活を
したそうです。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 14 小分類 3103030

マナーしを知る

1)(1.5h)

【新しい言葉】

- ・ マナー
- ・ まわり
- ・ 向ける
- ・ なくなる
- ・ 名刺
- ・ 干支
- ・ 鼻をかむ
- ・ あいて
- ・ 両手
- ・ 書類
- ・ 受け取る
- ・ 季節
- ・ 正月

【会話】

ラオ： 昨日、電車でんしゃに 乗のっていたんです。電話でんわが かかってきて、電話でんわに 出でました。

田中： え？

ラオ： そうしたら、まわりの 人ひとが いやな顔かおを しました。

ラオ： 大きな声おおこえじゃないし、外国がいこくからの 電話でんわだったし。

田中： 日本にほんはだめですよ。

日本にほんには相手あいてのことを考えるマナーかんががたくさんあります。
 たとえば...



マナーちゆういのことで 注意ちゆういされたことが ありますか。

例：鼻はなをかむ、ぼうし、電車でんしゃやバスなかの中、食べる時た、仕事しごとの時とき など



日本にほんには相手あいてのことを考えるマナーかんががたくさんあります。どんなマナーいがあるでしょう？

【今日のポイント】

- ・ 田中たなかさんは電車でんしゃの中なかで電話でんわで話すはなのはよくないと言いいました。



2) アクティビティ(1.5h)

3) (1.5h)

【ステップアップ】

めいし 名刺やパンフレットのうと受け取り方を練習しましょう。



< あげる人 >

りょうて 両手であげる。

< もらう人 >

めいし 名刺やパンフレットは相手に向ける。

りょうて 両手でもらう。

しごと 仕事の時は、とき座ったままもらってはいけない。

となり 隣の人と練習しましょう。

まいにち 毎日の生活であげたりもらったりするときに気をつけましょう！

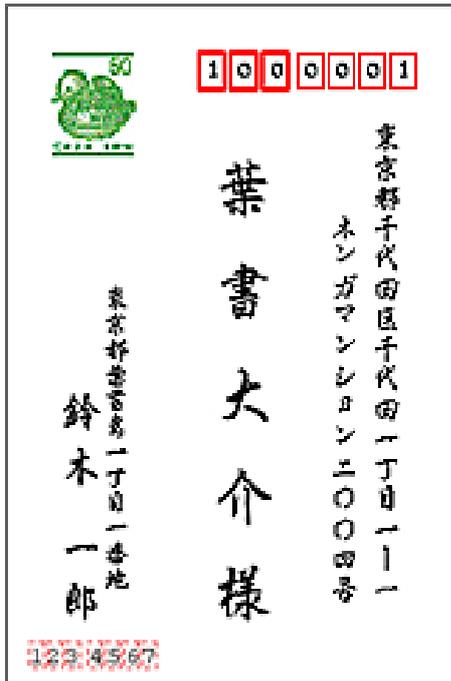
れい 例： はさみや工具をわたすとき

プレゼントをあげるとき、もらうとき

【トピック】

てがみ 手紙を書きましょう。

じゅうしょ 住所や名前の書き方 >



しょうがつ 正月なら 『年賀状』

い 入れることば：

あけまして おめでとうございます

ことし 今年もよろしくおねがいいたします

・ その年の干支

* もし家族がなくなったときは...

ねんがじょう 年賀状を出さない！

そのかわり、年末に「喪中はがき」か

ねんし 年始に「寒中 見舞い」を出す。

えと 干支は、その年を表す動物のことです。



ことし 今年の干支は何ですか。

えと あなたの干支は何ですか。